



C/2024/531

8.1.2024

**Odwołanie od wyroku Sądu (trzecia izba) wydanego w dniu 14 czerwca 2023 r. w sprawie T-376/21,  
Instituto Cervantes/Komisja, wniesione w dniu 23 sierpnia 2023 r. przez Królestwo Hiszpanii**

**(Sprawa C-539/23 P)**

(C/2024/531)

*Język postępowania: francuski*

### Strony

*Wnoszący odwołanie:* Królestwo Hiszpanii (przedstawiciel: I. Herranz Elizalde, pełnomocnik)

*Pozostali uczestnicy postępowania:* Instituto Cervantes, Komisja Europejska

### Żądania wnoszącego odwołanie

Królestwo Hiszpanii wnosi do Trybunału:

- o uchylenie wyroku z dnia 14 czerwca 2023 r., Instituto Cervantes/Komisja (T-376/21, EU:T:2023:331), i orzeczenie co do istoty sprawy poprzez uwzględnienie skargi o stwierdzenie nieważności odnośnej decyzji;
- tytułem żądania ewentualnego, na wypadek gdyby Trybunał – przychylając się do argumentów dotyczących niezgodności z prawem odmowy uwzględnienia wniosku dowodowego – uznał, że przeprowadzenie odnośnego dowodu jest niezbędne do wydania rozstrzygnięcia w przedmiocie drugiego zarzutu odwołania – o to, by zgodnie z art. 170 regulaminu postępowania przed Trybunałem sprawa, po uchyleniu zaskarżonego wyroku, została odesłana do Sądu, aby ten przeprowadził dowód, w odniesieniu do którego niesłusznie odmówił uwzględnienia wniosku dowodowego, i orzekł co do istoty sprawy.

### Zarzuty i główne argumenty

W uzasadnieniu odwołania Królestwo Hiszpanii podnosi cztery zarzuty.

Zarzut pierwszy dotyczy popełnienia przez Sąd błędu w ocenie ze względu na to, że nie zastosował on art. 41 ust. 2 lit. c) karty praw podstawowych prawidłowo i nie stwierdził braku uzasadnienia zaskarżonego aktu.

Zdaniem Królestwa Hiszpanii oddalenie w zaskarżonym wyroku zarzutu dotyczącego braku uzasadnienia było niesłuszne z dwóch powodów: (i) nie uwzględniono tego, że wybór oferty opiera się na relacji jakości do ceny i że w niniejszym przypadku konieczne było przedstawienie uzasadnienia mogącego wyjaśniać wyższą o 1,49 punktu ocenę przyznaną ofercie grupy CLL-interlingua (zwanej dalej „CLL”), co jest niemożliwe, chyba że w uzasadnieniu tym wskaże się wartość przypisaną elementom poddawany ocenie w ramach każdego podkryterium; oraz (ii) uznano, że sformułowanie kryteriów udzielenia zamówienia w sposób mniej szczegółowy może przekładać się na ograniczenie zakresu obowiązku uzasadnienia aktów Komisji stawianego w orzecznictwie Sądu.

Zarzut drugi dotyczy popełnienia przez Sąd błędu w ocenie ze względu na to, że nie stwierdził on naruszenia zasady pewności prawa i ochrony uzasadnionych oczekiwań, jakiego dopuściła się Komisja, nie umożliwiając Instituto Cervantes udowodnienia, że dokumenty dostępne poprzez hiperłącza nie zostały zmienione.

Zdaniem Królestwa Hiszpanii w zaskarżonym wyroku niesłusznie stwierdzono, że mające zastosowanie ramy prawne (specyfikacja istotnych warunków zamówienia zatwierdzona przez Komisję) są jasne, nie uwzględniając wcześniejszego i aktualnego postępowania Komisji przy stosowaniu tej samej klauzuli ani takiego samego błędu popełnionego przez innych oferentów.

W ocenie Królestwa Hiszpanii zaskarżony wyrok jest obarczony błędem z uwagi na to, iż Sąd nie uwzględnił okoliczności, że Komisja – zważywszy na brak jasności mających zastosowanie ram prawnych, za który to stan sama odpowiadała – nie mogła poprzestać na ukaraniu Instituto Cervantes w związku z popełnionym błędem poprzez nieuwzględnienie przedstawionych dokumentów, lecz powinna była podjąć aktywne działania w celu naprawienia błędu, który sama wywołała, na przykład umożliwiając Instituto Cervantes i pozostałym oferentom, których to dotyczyło, skorygowanie popełnionego błędu poprzez wykazanie, że dokumenty dostępne poprzez hiperłącza nie zostały zmienione.

Zarzut trzeci dotyczy popełnienia przez Sąd błędu w ocenie ze względu na to, że oddalił on zarzut odnoszący się do naruszenia zasady równego traktowania i zakazu arbitralności przy ocenie ofert, a także naruszenia art. 145 lit. c) regulaminu postępowania przed Sądem w wyniku nieprawidłowego odrzucenia wniosku o zarządzenie przeprowadzenia środka dowodowego.

Zdaniem Królestwa Hiszpanii zaskarżony wyrok jest obarczony błędem z uwagi na to, że Sąd ograniczył się do oceny pozytywnego lub negatywnego charakteru komentarzy i nie dokonał oceny przypadków, na które powoływały się strony i które wskazywały na to, że przy ocenie ofert Instituto Cervantes i CLL Komisja zastosowała odmienną metodologię.

W ocenie Królestwa Hiszpanii w zaskarżonym wyroku naruszono ponadto art. 145 § 2 lit. c) regulaminu postępowania przed Sądem, ponieważ Sąd odrzucił złożony przez Królestwo Hiszpanii wniosek o zarządzenie przeprowadzenia środka dowodowego.

Zarzut czwarty dotyczy popełnienia przez Sąd błędu w ocenie ze względu na to, że oddalił on zarzut odnoszący się do naruszenia prawa do dobrej administracji, wynikającego z uchybienia zasadom bezstronności obiektywnej i przejrzystości.

Zdaniem Królestwa Hiszpanii zaskarżony wyrok jest obarczony błędem z uwagi na to, że Sąd wykluczył możliwość naruszenia zasady bezstronności obiektywnej w postępowaniu przetargowym takim jak rozpatrywane w niniejszym przypadku, w którym nie istnieje żadna gwarancja właściwego oddzielenia oceny opartej na ewaluacji wartości od oceny opartej na wzorach matematycznych.

---